

# NEWS.

IL GIORNALE SCHWANOG PER CLIENTI,  
COLLABORATORI E AMICI DELL'AZIENDA

PAGINA  
02

**Krekeler & Losch entusiasta:**  
l'impiego delle soluzioni di utensili Schwanog  
su macchine Escomatic ha ridotto il tempo di  
lavorazione del 46%...



PAGINA  
04

**Ridurre i costi è il nostro lavoro!**  
Anche il test pratico negli USA conferma gli  
estremi vantaggi in termini di costi con gli utensili di  
scanalatura...



## EDITORIALE:

### Cari Partner Commerciali,

è arrivata la prima edizione delle nostre Schwanog News del 2021.

Prima di tutto, con grande orgoglio, vi informiamo che quest'anno festeggiamo il nostro 75° anniversario. A tal proposito, a pagina 3 delle presenti News vi invitiamo ad un breve viaggio nel tempo ripercorrendo le pietre miliari del nostro sviluppo aziendale.

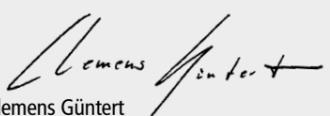
Quanti, tra i nostri clienti, utilizzano macchine Escomatic potrebbero trovare particolarmente interessante il nostro report del progetto con Krekeler & Losch a pagina 2. Qui si evidenzia ancora una volta l'efficienza degli utensili Schwanog per Escomatic, il cui utilizzo, in questo caso, ha portato ad una riduzione dei costi pari al 46%.

All'argomento riduzione dei costi si ricollega anche il test di confronto scanalatura anziché tornitura a copiare eseguito negli USA. La prova presso un cliente, in condizioni pratiche reali, ha evidenziato un risparmio dei costi di oltre il 40%. Come tanti nostri clienti e partner, anche noi abbiamo sfruttato il tempo appena trascorso implementando i processi di digitalizzazione nelle nostre aziende. A tal proposito vi invito a leggere a pagina 4 delle presenti News un breve riepilogo del nostro ultimo Global Management Meeting, tenutosi - ovviamente - in modo virtuale.

Per quanti lavorano parti di precisione in ambito medicale, come ad esempio perni per ossa, abbiamo sviluppato una soluzione che garantisce la massima economicità. L'insero Schwanog largo 7 mm con 3 taglienti permette la turbofilettatura di perni per ossa a 3 vie fino alla giunzione in un unico passaggio. Tutti i dettagli sono riportati nel report a pagina 2.

**Come vedete abbiamo tante idee e forza innovativa, per rendere il nuovo anno un anno ricco di grandi soddisfazioni.**

**Vi auguro un grande successo!**

  
Clemens Güntert  
Amministratore

Successo in tutto il mondo:

**SCHWANOG  
FESTEGGIA IL SUO  
75° ANNIVERSARIO!**

PAGINA  
03

**SCHWANOG**

Krekeler & Losch entusiasta delle soluzioni Schwanog per Escomatic:

## RIDUZIONE DEL TEMPO DI LAVORAZIONE DEL 46 %!

Krekeler & Losch GmbH & Co KG è stata fondata nel 1984 dai proprietari Uwe Krekeler e Gustav Losch. Seguendo la filosofia "L'innovazione è la nostra forza", l'azienda realizza da oltre 30 anni parti rotanti di precisione per l'industria elettronica ed elettrotecnica, l'industria automobilistica e l'industria domestica e sanitaria.

La competenza, l'affidabilità e la capacità innovativa di Krekeler & Losch hanno reso possibile la crescita costante dell'azienda. Oggi, su una superficie di produzione di circa 5000 m<sup>2</sup> con oltre 65 dipendenti vengono realizzate parti rotanti precise e complesse per rinomate aziende di tutto il mondo. I clienti considerano l'azienda come un fornitore preferenziale a livello internazionale nel settore delle parti rotanti di precisione.

Secondo Ingo Firzlaff-Maier, Direttore di produzione di torni automatici per la lavorazione delle barre (ESCO), i fattori decisivi del proprio successo sono la flessibilità e l'efficienza, che vengono raggiunte soprattutto tramite la produzione di macchine e utensili personalizzati. Krekeler & Losch si propone infatti come partner industriale a tutto tondo, dalla costruzione alla produzione, dal montaggio al trattamento termico, dalla spedizione alla logistica.

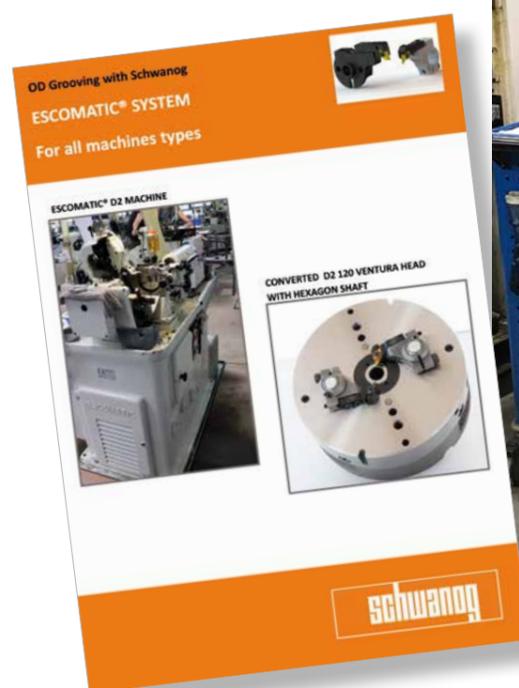
La massima soddisfazione del cliente rappresenta per l'azienda uno dei cinque obiettivi principali, raggiunta grazie all'impegno nel continuo miglioramento di tutti i processi aziendali.

### Impiego di soluzioni di utensili Schwanog su macchine Escomatic

Questo atteggiamento positivo e proattivo al cambiamento ha portato anche ad una partnership di successo con Schwanog in qualità di fornitore di soluzioni di utensili ad alta efficienza. Jörg Hönle, quale dipendente del reparto vendite B2B, ha consigliato l'impiego di utensili Schwanog sulle macchine Escomatic. Ingo Firzlaff-Maier, responsabile della produzione presso Krekeler & Losch, si è mostrato subito aperto e pronto ad una prova pratica.

La soluzione Schwanog garantisce una riduzione del tempo di lavorazione del 46 %

Come alloggiamento per gli utensili Schwanog è stata convertita una testa Ventura. Il team intorno a Ingo Firzlaff-Maier si è mostrato entusiasta del risultato. Grazie a questa soluzione è stato possibile ridurre il tempo di lavorazione del 46%; ben oltre le migliori aspettative. L'azienda ha inoltre apprezzato l'elevato comfort e il risparmio di tempo durante l'attrezzaggio e il cambio degli inserti, così come l'elevata velocità di ripetizione degli inserti e la precisione dei profili dell'inserto.



**Ingo Firzlaff-Maier si è mostrato assolutamente soddisfatto:**

*"Sono entusiasta delle soluzioni Schwanog non solo per la significativa riduzione del tempo di lavorazione, ma anche per l'elevata precisione, la durata notevolmente maggiore degli inserti e il risparmio di tempo durante l'attrezzaggio e il cambio degli inserti."*

In considerazione di questi risultati, entrambe le aziende si sono accordate per sviluppare ulteriori progetti ed estendere il successo ottenuto anche ad altre applicazioni.



Ingo Firzlaff-Maier, Direttore di produzione torni automatici per la lavorazione delle barre (ESCO) presso Krekeler & Losch

Con l'inserto Schwanog largo 7 mm con 3 taglienti è possibile:

## TURBOFILETTATURA DI PERNI PER OSSA A 3 VIE FINO ALLA GIUNZIONE!

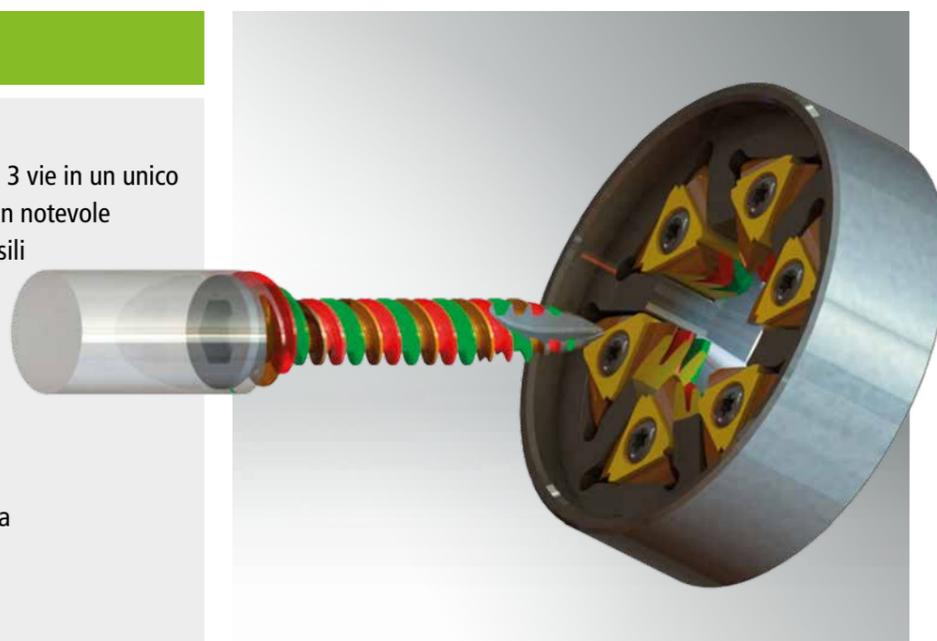
Molti clienti vedono Schwanog come il pioniere della turbofilettatura con inserti intercambiabili. Del tutto in linea con questa tradizione di innovazione e ottimizzazione continua dei processi produttivi dei propri clienti, Schwanog ha perfezionato la turbofilettatura di perni medicali in un unico passaggio.

A tal fine è stato concepito un inserto Schwanog largo 7 mm con tre taglienti. In questo modo con il sistema WEP Schwanog è possibile realizzare anche perni per ossa a 3 vie fino alla giunzione in unico passaggio. Il risultato è un aumento notevole della produttività accompagnata dalla massima precisione e qualità superficiale, come richiesto dalla chirurgia medica e odontoiatrica.

Per il raggiungimento della massima qualità, offriamo ai nostri clienti anche il servizio di calcolo della deformazione della turbofilettatura, effettuato in modo altamente professionale.

### I vantaggi

- **Massima economicità**  
Realizzazione di perni per ossa a 3 vie in un unico passaggio fino alla giunzione, con notevole aumento della durata degli utensili
- **Altissima efficienza**  
Impiego di inserti intercambiabili larghi 7 mm con 3 taglienti
- **Costi di attrezzaggio ridotti**  
Rapido cambio degli inserti senza configurazione dell'utensile



Successo in tutto il mondo con una strategia basata su una competenza chiave:

## SCHWANOG FESTEggia IL SUO 75° ANNIVERSARIO!

Siamo orgogliosi di aver creato in 75 anni, insieme ad un team altamente motivato, un'azienda di successo attiva in tutto il mondo. Ovviamente si tratta di un anniversario che vorremmo festeggiare insieme ai nostri clienti e a tutti i dipendenti.

Considerata l'attuale situazione dovuta alla pandemia, abbiamo deciso di rimandare i festeggiamenti per il nostro anniversario all'anno prossimo.



### 75 anni di Schwanog: uno sguardo retrospettivo

Fondata nel 1946 da Oscar Güntert, inizialmente produceva solo parti standard DIN. Con l'ingresso di Siegfried Güntert, nel 1954, a metà degli anni '60, avvenne la conversione della produzione con il passaggio alle parti rotanti di precisione. Subito dopo il portfolio fu ampliato con strumenti di misurazione, così da offrire sul mercato tre gruppi di prodotti: industria meccanica, tecnica di misurazione e utensili in metallo duro.

Lo sviluppo del primo sistema di inserti PWP nel 1977 e il grande successo sul mercato portarono

alla decisione strategica di suddividere l'azienda. Nel 1987 fu fondata in aggiunta Güntert Präzisionstechnik, che si concentra sulla produzione di parti di precisione e unità.

Con l'ingresso di Clemens Güntert in qualità di Direttore del gruppo vendite nel 1990 è iniziata una nuova era in Schwanog puntando sulla competenza chiave dei sistemi di utensili. Il grande successo ha confermato questa decisione coraggiosa e significativa da un punto di vista strategico. Presto fu possibile aprire gli uffici

di vendita negli USA e in Francia, che poco tempo dopo, rispettivamente nel 2005 e nel 2007, furono trasformati in sedi di produzione. Nel 2010, nell'ambito dell'espansione globale, venne raggiunta anche la Cina con l'apertura di un proprio ufficio di vendita che dal 2017 agisce come quarta sede di produzione.

Oggi portiamo avanti la nostra espansione internazionale sul mercato, sempre guidata da soluzioni innovative, coraggio imprenditoriale ed entusiasmo per i cambiamenti.

Questo successo continua da 75 anni soprattutto grazie ai nostri stimati clienti. Solo grazie alla vostra fiducia e alla vostra partnership - attraverso tutti gli alti e i bassi dell'economia di quest'epoca - abbiamo potuto realizzare questo entusiasmante risultato.

Per tutto ciò vi ringraziamo cordialmente!



Schwanog Germania



Schwanog Francia



Schwanog USA



Schwanog Cina

Anche il test di confronto scanalatura anziché tornitura a copiare conferma:

## RIDURRE I COSTI È IL NOSTRO LAVORO!

Chi, in qualità di produttore di parti rotanti di precisione, vuole ridurre notevolmente i suoi costi unitari, trova in Schwanog il partner ideale. I nostri utensili con inserti intercambiabili puntano infatti al modo più rapido ed efficiente di riduzione dei costi. Con la scanalatura, anziché la tornitura a copiare, garantiamo un risparmio dei costi unitari che spesso supera il 40%!

Per noi gli ordini di quantità da 3-50 pezzi sono lotti ordinari e, grazie ai nostri processi altamente efficienti, riusciamo a produrre anche le quantità minime in modo rapido ed economico.

Ovviamente ci poniamo continuamente la sfida dei test pratici di confronto con torni a barre/barre corte. Questi sono disponibili sul nostro sito web sotto forma di video in tempo reale. Ultimamente la nostra sede di produzione negli USA ha eseguito nuovamente un test pratico con un cliente che conferma ancora una volta gli enormi vantaggi in termini di costi. Utilizzate anche voi le nostre soluzioni di utensili per sviluppare le vostre potenzialità in termini di costi unitari.

Saremmo lieti di accettare la vostra sfida, perché ridurre i costi è il nostro lavoro!

### I fatti:

- Fino ad ora, per tornire i contorni della parte di precisione, erano stati impiegati due utensili standard.
- I costi totali ammontavano a \$ 4200,00.
- Utilizzando la soluzione Schwanog è stato possibile eseguire entrambe le lavorazioni con un unico utensile di foratura con inserti intercambiabili.
- **Il risparmio è stato pari a \$ 1748,48, con una riduzione, quindi, del 41,63 %.**

	Standard Tool 1	Standard Tool 2	Schwanog Tool
Price/Tool	\$ 10.00	\$ 8.00	\$ 80.90
No. of Edges	2	2	3
Tool Life	500	1,000	3,300
Total Cost/Part	\$ 0.0100	\$ 0.0040	\$ 0.0082
Total Parts/Year	300,000	300,000	300,000
Total Tool Costs/Year	\$ 3,000.00	\$ 1,200.00	\$ 2,451.52
Savings/Year			\$ 1,748.48

Team dirigenziale deciso a superare la pandemia da coronavirus:

## GLOBAL MANAGEMENT MEETING VIRTUALE!

Questa volta il nostro Global Management Meeting ha avuto luogo sotto forma di evento virtuale MS Teams. Ovviamente il tema dominante è stata la situazione provocata dalla pandemia da coronavirus nei singoli mercati.



Tutti i partecipanti concordavano sul fatto che proprio in questi momenti il dialogo è fondamentale. "Imparare reciprocamente" è stato il motto dell'evento: un fattore di successo in un mercato che si sviluppa in modo sfalsato temporalmente attraverso le reciproche esperienze e le soluzioni correlate.

Pertanto, Gökay Dumlupinar, dal mercato cinese ha riferito, come lo scorso anno, una crescita sensibile, mentre in Germania e Francia o negli USA si è assistito ad una ripresa dei mercati solo nel quarto trimestre 2020.

Tutti i dirigenti hanno inoltre riferito che, durante i picchi della pandemia, siano stati affrontati temi interni che nelle fasi di crescita avevano forse trovato poco spazio.

All'ordine del giorno vi sono stati quindi anche i possibili progressi di una digitalizzazione più forte e comune in tutte le aziende. Partendo da questo obiettivo, nel frattempo è stato possibile aumentare notevolmente la quota di home office e continuare ad avanzare temi quali l'ottimizzazione dei processi, la garanzia della qualità e la sicurezza dei dati.

### Clemens Güntert si dice convinto:

*"Sono rimasto impressionato dalla buona preparazione di tutti i dirigenti durante questo meeting e dalla capacità di fornire un supporto concreto nella situazione attuale con contributi mirati. Ciò mi fa capire che con la nostra cultura dirigenziale siamo sulla strada giusta."*

La truciolatura segnerà la loro vita professionale:

## NUOVI APPRENDISTI INIZIANO IN SCHWANOG!

Fabian Hummel e Jason Heler sono i nomi dei due nuovi apprendisti che hanno iniziato il loro percorso di formazione come meccanici di truciolatura in Schwanog a settembre dello scorso anno.

Per entrambi i ragazzi le prospettive sono eccellenti, perché in Schwanog continua ad essere elevata la richiesta di personale qualificato. Così, dopo una formazione di successo, nella produzione propria con i settori rettifica, erosione e fresatura vi sono le migliori chance di carriera e le migliori possibilità di perfezionamento che vengono supportate attivamente. Allo stesso tempo, vi è la possibilità di un soggiorno all'estero anche nelle sedi di produzione in Francia, negli USA e in Cina.

Auguriamo ancora ad entrambi gli apprendisti un grande successo e tante soddisfazioni nella propria esperienza di alta formazione.

